

PROTOKOL O HODNOCENÍ PRÁCE

Práce:	diplomová / bakalářská
Posudek:	vedoucího / oponenta
Práci hodnotil(a):	Mgr. Andrej Artemov, Ph.D.
Práci předložil(a):	Bc. Ludmila Voříšková Specializace v pedagogice, obor Ruský jazyk se zaměřením na vzdělávání
Název práce:	Osudy československých legií v Rusku

1. CÍL PRÁCE

Autorka diplomové práce se o cíli zmiňuje v Úvodu na str. 7: Cílem diplomové práce je seznámení nejen s našimi legionáři na východní frontě a jejich bojem osamostatnění československého státu, ale je nutné připomenout si také ostatní dobrovolníky, jenž bojovaly za vlast na frontě západní. Ačkoli je patrné, že vystoupení a úloha československých legionářů na západní frontě je obdivuhodné, do mezinárodního povědomí se právě zapsali především legionáři bojující na daleké frontě východní, proto v diplomové práci zastupují největší celek. Důraz diplomové práce je především kladen na propojení již zjištěných skutečností se skutečnostmi méně známými, kterými jsou především legionářské osudy.¹

V Úvodu na str. 8 popisuje důvody volby tématu takto: Téma diplomové práce „*Osudy československý legií*“ jsem si zvolila, především z důvodu, propojení ruského jazyka s historií. Dalším z důvodů zvolení bylo také připomenutí čtenářům, že nebyť vojenských úspěchů legionářů, které hrály zásadní roli při jednáních, nevznikla by samostatná Československá republika.

Stručná a nesrozumitelná zmínka o cíli diplomové práce se nalézá v ruském resumé na str. 51.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ

Obsah bakalářské práce je rozdělen na dvě části: teoretickou (kapitoly 1. až 6.) a praktickou (kapitola 7 + chybné číslování 8.1 až 8.4). Teoretická část má kompilativní charakter, charakterizuje se příliš stručným shrnutím důležitých období (např. kapitola Rok 1919 – pouhé 2 stránky – str. 33–34, kapitola Rok 1920 na str. 35). Smysl zařazení a obsahová náplň některých kapitol a podkapitol vyvolává řadu otázek: 5.1 Carský zlatý poklad (str. 35–36), 6. Život v Rusku (str. 37–38). Šestá kapitola nevytváří přehled o životě legionářů v Rusku, dvě stránky to je příliš málo k uchopení tak rozsáhlého tématu. Stálo by za zvážení přejmenování této kapitoly, například Některé zmínky o neválečných aktivitách legionářů v Rusku.

Praktická část obsahuje únikovou hru, v níž se využívají teoretické materiály předchozích kapitol. Tato část postrádá podstatné informace o tom, co je úniková hra, jak se tento druh aktivity rozvinul v posledních letech, jak je vnímán v různých částech světa, zejména v České republice a v Ruské federaci. Neměla by chybět alespoň

¹ Veškeré citace z DP uvádíme v původním provedení včetně překlepů a dalších lapsů.

poznámka o vzniku samotného pojmu (odkud pochází, jak se překládá do různých jazyků). Mimo jiného chybí reflexe propojení tohoto herního prvku s metodikou vyučování historie Ruska či historie První světové války.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA

Formální úprava práce je poznamenána nepozorností, ne-li nedbalostí, autorky. Práce obsahuje velké množství překlepů a gramatických, interpunkčních i stylistických chyb. Některé způsoby zkracování informací vyvolávají dojem jazykové neobratnosti autorky či dokonce lenosti: Vzhledem k srbské reakci, R-U vyhlásilo 26. července částečnou mobilizaci (...) Na tyto události zareagovala Velká Británie a Francie, VB protestem, Francie mobilizací. (Oba příklady jsou ze str. 10.) Není jasné, proč se zde a dále používají zkratky R-U a VB? Autorka neupozorňuje na jejich použití. Zavedení zkratk by mělo být v diplomové práci vysvětleno v textu nebo se na konci práce uvádí seznam zkratk.

Opakující se odkazy na použitou literaturu bylo třeba častěji formulovat pouze pomocí: Taktéž + stránka. Zarážející je ruské Resumé na str. 51, v němž z osmi předložených vět „v ruštině“ ani jedna není bezchybná, přičemž některé chyby jsou z repertoáru chyb začátečníků. Některé věty z Resumé jsou nesrozumitelné. Podobný dojem vyvolává ruská anotace k diplomové práci (str. 6) pojmenovaná Резюме místo Аннотация.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE

Autorka diplomové práce předložila text, v němž se pokusila velmi stručně shrnout dostupné informace o československých legionářích s důrazem na jejich působení v Rusku a také využít shromážděné informace pro tvorbu únikové hry. Celkové shrnutí lze hodnotit jako průměrné. Inovativní prvek v podobě únikové hry lze vnímat jako přínosný. Úniková hra vyžaduje hlubší zpracování s využitím metodik aplikovatelných na 9. ročník základních škol. V popisu únikové hry chybí výsledky z jejího vyzkoušení v cílové skupině žáků (zmínka o zkušebním využití hry s jedinou studentkou 1. ročníku střední školy nepůsobí seriózně).

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ

1. Mohla byste dostupně vysvětlit, čím se charakterizuje úniková hra? Jaké únikové hry existují? Kde vznikly první únikové hry?
2. Jaká kritéria jste použila při určení, na kterou třídu bude zaměřena úniková hra?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA:

Dobře.

Datum: 30. srpna 2022

Jméno: Mgr. Andrej Artemov, Ph.D.